

Hétfői Híradó

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 4 kor. — fill.
Egyes példány ára 4 fill.
Megjelenik minden hétfőn.

Felelős szerkesztő:
GÁMÁN DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda.
Hirdetések díjszabás szerint.

II. évfolyam

1912 augusztus 5.

32. szám.

A mitől fáznak.

Minden jel a mellett bizonyít, hogy Kolozsvár város nemes tanácsa fázik attól, hogy a törvényhatósági bizottság tagjainak száma felemellessék.

Ahogy hivatalos részről ez időkig kezelték ezt a kérdést, tisztára azt bizonyítják, hogy a tisztelt tanács urakat kellemlenül érinti a dolog.

I.

Minden ember joggal felteheti a kérdést: Mi kellemlen lehet abban a tanácsosokra nézve, ha a törvényhatóság több tagból fog állani, mint a hányan ez idő szerint alkotják ezt a testületet?

Először is tudni kell azt, hogy országos és érvényben lévő törvény írja elő azt, hogy a városok törvényhatósági bizottsága a népesség számarányának megfelelő számú tagokból alakítandó meg. Ezeknek fele virilis, fele pedig választott.

Kolozsvár város törvényhatósági bizottságának az időközben 60 ezeret túlhaladó lakosság számaránya szerint 226 tagból kell állania. Ez idő szerint azonban a taglétszám ennek éppen a fele.

Apáthy István egyetemi tanárnak, mikor ismeretes indítványát beérjesztette semmi más indokkal nem kellett az indítványát megokolnia, mint azzal, hogy a törvényre utalva kérje a bizottsági tagok létszámának kétszeresre való felemelését.

Apáthy dr. tehát minden e kérdéshez fűződő másnemű érdekek és szempontok mellőzésével egyszerűen az országos törvény alapján való kiegészítés dolgát akarja rendezni.

És a tisztelt tanácsurak kellemlenül vannak érintve.

De hát már a törvényektől is fáznak?

Miért ez a szertelen érzékenykedés?

Kinek árthat és mennyiben az, ha valamely idevonatkozó törvény végrehajtását követeli bármelyik polgára a városnak?

Kizártnak kell tekintenünk azt, hogy a tanács urakat a törvénynek alkalmazásba vétele borzongatná meg. Itt tehát valami egyének kell lenni, ami úgy oda szól az érzékenységekhez.

Ez a valami nem lehet egyéb mint az, hogy ezek az urak *kényelmetlenül* találják magukra nézve ezt a nagyobb létszámú bizottságot.

II.

Hát ezt illetőleg csak annyit je-

gyezhetünk meg, hogy ezt a kérdést kényelmi szempontokból nem lehet sem elbírálni, sem pedig rendezni.

III.

A törvényhatóság újjászervezésénél minden egyéb tekintet mértékadó lehet csak épen a tanács urak kényelme vagy másnemű érdekei nem jöhetnek számításba.

Tisztába kell lenni azzal, hogy nem a törvényhatóság van a tanácsért, hanem megfordítva. Abból a balhiedelemből is zvaarják ki magukat a tanács urai, hogy a polgárság van értük.

A dolog egészen tisztán és félreérthetetlenül úgy áll, hogy egy a törvényhatóság, mint a tanács azért vannak, hogy elsősorban a város polgárságának, másodsorban az egyetemes állami érdekekkel szolgálják.

Az összetételt, a viszonylatot és a jogkört illetőleg mindenki tisztában lehet afelől, hogy a városok igazgatási rendjében a törvényhatósági bizottság a törvényalkotó és a határozó, a tanács pedig egyszerűen a végrehajtó közeg.

A tanács urak arra vannak hivatva és esküt is arra tesznek a hivatal vállalkor, hogy a *törvényhatósági bizottság határozatait lelkiismeretesen végrehajtsák* és egyébként is utasításaiak szerint járnak el.

Hát már most: ugyan mit változtathat a tanács helyzetén az, ha a törvényhatóságnak, általuk végrehajtandó határozatát 113, vagy pedig 226 bizottsági tag hozza meg?

A tanácsra nézve teljesen közömbösnek kell lenni annak, hogy ennek a bizottságnak az országos törvények keretében hozott érvényes határozatát hány ember hozza. Ők épp úgy kötelesek 30, mint 226 bizottsági tag által hozott határozatokat végrehajtani.

Hát mégis miért fáznak a létszám-emeléstől és miért huzódoznak az Apáthy-féle indítványnak idejében és simán történő tárgyalásától?

Sajnálattal, de itt is kénytelenek vagyunk, mint annyi városi közdologban a *hátterben* keresni megfelelő okok után.

Itt is a hátterben van valami. Nem a törvénytől fáznak a tisztelt tanácsurak, hanem a törvényhatósági bizottság nagy létszámától.

Ez azért kellemlen és egyben kényelmetlenül rájuk nézve, mert 226 emberre nehezebb a tanács akaratát (?) rádisputálni, mint 113-ra.

IV.

És éppen itt van, mint mondani szokták — a kutya eltemetve. A tanács egynémelyik tagja még most is abban a hitben él, hogy a bizottság csak olyat határozhat, ami megfelel a tanács akaratának. Ezek az urak azt hiszik, hogy a város ügyeit ők vannak hivatva intézni, holott ők csak végrehajtó közegek, az intézkedés és határozás joga kizárólag a törvényhatóságé.

Ez a tévhit teszi érzékenyvé a tanács tagjait s ezért fáznak a létszám-emeléstől.

Azán fáznak főképpen azért, mert választásoknál nem majorizálhatják a szavazatokat olyan könnyen, mint a hogy a multban tehették.

Am éppen azért s minden más érdekek és szempont figyelmen kívül hagyásával és csak is azért, mert a tanács fázik és huzódozik tőle, a legközelebbi közgyűlésen *határozattá kell emelni az Apáthy dr. indítványát.*

x Deák Jerő fogműterme, laboratóriuma (fogorvosok részére) Kolozsvár, Ferencz József-ut 13. sz. (földszint.) — Munkám a párisi kiállításon a Grand prix és nagy aranyéremmel lett kitüntetve, Készít fogsorokat, úgy egyes fogakat, platin-, arany- és porcellán koronákat, orrhangon való beszélés elleni obdurátor készülékeket, valamint az alvás közbeni fogcsigorgást megszüntető készülékeket. Törött fogsorok javítása megvárható. Tanulmányaimat legutóbb Berlinben, a Pön Klinikán volt alkalmam kibővíteni.

SZIGORLATRA, ALAP, ÁLLAM- ÉS ÜGYVÉDI VIZSGÁRA

szakszerűen,
lelkiismeretesen,
föltétlenül biztos sikerrel,
a legrövidebb idő alatt
és igen mérsékelt
díjért készít elő a

Dr. DOBÓ JOGI SZEMINÁRIUM
Kolozsvár, Bolyai-utca 3.
Telefon: 866. Telefon: 866.

Díjmentesen küldi a „Jogi vizsgák letétele” c. k. t.

x Oberding Antal vízvezeték, csatornázás és központi fűtések berendezési vállalata Kolozsvár, Ferenc József-ut 62. szám. Telefon 625.

DOBÓ ALBERT

elsőrendű óra-, ékszer-, ezüstáru és látszer-raktára

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon szám 842 **Figyelmes, olcsó és szolid kiszolgálás!** Telefon szám 842

Kalló es Moldvai Kolozsvár,

mű-butor, portál és épület-asztalosok Majális-utca 10. szám alatt.

Valódi perzsa-szőnyeg
nagyraktár!



Minden hónap közepén friss áru
állandóan érkezik. — Szolid és
határozott árak mellett lesznek
kiszolgálva. — Javítás, porolás és
megóvó intézet — Pontosan és
lelkismeretesen lesznek elkészítve.

Becsés pártfogásáért esedezem:

Vitáli Hadjimán
Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

„ Bent az udvarban 1-ső ajtó. „

x Kispipa vendéglőben havi abonans
éltap szerint jó izletes magyar konyha,
valamint kitűnő pontos kiszolgálás. Tisz-
telettel Bodor Márton vendéglős.

x Bányakavics tiszta, agyagmentes
bármily mennyiségben kapható Sebes-
tyén Dávid anyagtelepén, Ferenc József-
ut 85. sz.

T Á R C A.

Az erdélyi vadászatok.

Történeti adalékok.

Irta: Gy. F.

A régi jó idők turistái a vadászok
voltak s hogy őseink nagy kedvtelés-
sel vadásztak, azt mindnyájan nagyon
jól tudjuk. De az adatok és feljegyzé-
sek idevonatkozólag nagyon is szük-
szavúak, úgy, hogy többet kell a sorok
között olvasni, mint amennyit a so-
vány adatok nyújtanak.

A krónikások csak néha és elvétve
szólnak a vadászatokról, mert nem tar-
tották azt elég fontosnak a feljegyzés-
re: az oklevelek meg éppen teljesen
hallgatnak arról: még leglőbbet talál-
unk a kisebb ügyes-hajos dolgokat is
hosszasan tárgyáló levelekben. Az aláb-
biakban néhány oly adatot szándéko-
zom közzétenni, melyek az erdélyi va-
dászat történetét illusztrálják s melyek
a brassói levéltárban és a króni-
kások feljegyzéseiben találtam.

A magyarországi sólymoknak a kül-
földön is jó nevük volt, annál kedvel-
tebbek voltak nagyuraink udvaraiban,

nem is hiányzott az egyikből sem, gon-
doskodtak arról a «madarászok». Ép-
pen azért nagybecsű ajándéknak te-
kintették, melyekkel gyakran kedves-
kedtek a hatalmas nagyuraknak, még
a töröknek is. Így 1836-ban Brassó
városa két vadászó sólymot vesz Bar-
tusch Fuxtól — 1 frt és 30 oszporáért
— és Majlád Istvánnak, a félelmetes er-
délyi vajdának küldi ajándékba. Ha-
sonlóképpen így keresik a kincstartó
barátnak is a kegyét. Vlád, havasföldi
vajda pedig 1330-ban nem röstel a
városi tanácsnak írni s kérve-kéri,
hogy azt a sólymot, mely János mészá-
ros szomszédjának birtokában van,
küldjék el neki Bukarestbe.

1613-ban pedig Chrestel Benhaer
több pisztránggal és három szép sólyom-
mal kedveskedett Magyar-Ogii basának.
A sólymászaton azonban inkább a nagyurak
kedvtelése volt, lévén az meglehetősen
drága mulatság.

Hasonlóképpen hajtóvadászaton is
csak fejedelmek, főurak s olyanok ren-
dezhettek, kiknek hatalmában állt egész
falvakat kirendelni, hogy az erdők mé-
lyébe meghuzódó vadakat fölverjék.

Így 1606-ban Radul, a havasföldi
vajda meghívta magához hajtóvadászatra
a híres brassói bírót, Weiss Mihályt, ki
országos gondjait letévén, szívesen ment

mény ugyyszólva magára hagyatva megy
a taposott utakon szürke tempóban és
erősebb fejlődési zökkenések nélkül.

Valami elvanszerű működési folya-
matot láthatuak mint a gépezetnél, amely
bizonyos működésre be van állítva és
ha elindítják, hát mozog, lépeget, lendül,
de épen csak a neki megszabott keretekben.
Azt a lüktető, azt az eleven
életet nem látjuk ebben az intézmény-
ben, amely arra vallana, hogy nem csak
a test mozog, hanem a lélek is.

Hát a mi rendőrségünknél ez a lé-
lek, ez az eleven, ez a hatni és fejlődni
vágyó lélekszerű és finomultabb cselek-
vésre való hajlandóság hiányzik, amit
más intézményeknél a vezetés szokott be-
levinni magába az intézménybe.

Aki tehát a kolozsvári rendőrség ál-
lapottját akarja megismerni, annak nem
adhatunk jobb tanácsot, mint azt, hogy
elsősorban arra a szellemre vessen fúr-
késző tekintetet, amely ezt ami rendőri
intézményünket nem hogy táplálná, el-
lenkezőleg megbénítja a jobbkat a lé-
lek szerint való ambíciózus munkában.
— Azt mondják Pekáry urnak jó szeme
van és nem hiányzik belőle az a külön-
leges rendőri szímat sem.

No hát, ha ide kerül az utjában,
vegye elő mind a két tudományát. Lás-
son itt meg egy minden magasabb erő és
beesvágyó lélek hiányában szűkölködő
szürke intézményt, amely kelleetlenül és
különösebb megerőltetés nélkül esende-
sen, szinte meglapulva, robotol és ha
meglátta és ha hatalmában áll, hát for-
málja is ki magában azt a meggyőződést,
hogy Kolozsvár városának rendőri intéz-

a jó szomszéd látogatására. 15 napig tar-
tott a nagy hajtóvadászat és tömteletlen
farkast, vaddisznót és dämvdát ejtet-
tek el.

E hajtóvadászatoknál a hajtókon ki-
vül nagy szerep jutott a vadászó kutyák-
nak. Egyáltalában a régi időkben a fegy-
vert keveset használták, különösen a ki-
sebb vadaknál, nem is, voltak azok olyan
könnyen kezelhetők és célszerűek, mint
manapság.

Közben halakra is «vadásztak», így
egy napon 1000 drb. pontyot fogtak, a
mint azt Weiss Mihály följegyzésében ol-
vassuk.

Duvadak pusztítására kötelekből
font hurkokat és csapdákat (casses) állí-
tottak fel.

Így Brassó város számadáskönyvei-
ben azt találjuk, hogy 1532-ben Fekete-
halomban egyszerre 14 farkast fogtak, a
kötélverőnek pedig munkájáért 5 frtot
fizetett a tanács. Hasonlóképpen Keresz-
tényfalván és Földvárt is állítottak fel
efféle fogókat.

Kisebb vadak elfogására és a vadá-
szatoknál is nagyban használták a hálót
(rete), amelybe betanított kutyák haj-
tották be a vadakat: nyulat, rókát és
más egyebet.

Reményik L. és fiai utódai
Deák András és Tsa
vasnagykereskedése KOLOZSVÁRT

Vasszakmában Vágó
cikkek

legjobb és legnagyobb bevásárlási helye.

Első kolozsvári kelmefestő és vegyiruhatisztító, ágytollisztító, fertőtlenítő intézet. Telefonszám 947.

Kurz Sámuel, Kolozsvár Wesselényi Miklós-utca 21. szám.
Műhely és telep: Árpád-u. 26. sz.

Egyszeri kísérlet meggyőzi rendes és lelkiismeretes munkámról.

ménye nem sorozható azon jogalkotások közé, amelyekre a gazdájuk büszke lehetne.

A folyton nyüzsgő, a lüktető, a feltörekvő élet mellett, ez ami rendőrségünk bizonyos maradi s ha szabad úgy mondani csendes és élettelen és lélek nélkül való bántó flegmatikusságában vajmi nehezen illeszthető be abba a keretbe, amelyben egy hason összetételű modern intézménynek mozognia kell.

Itt az a zökkenésektől örökösen rettegő, napszakokra beosztott csendes élet foly, amely mint a lassu víz mossa ugyan a partot, de a medrétől még akkor sem csap ki, ha az — ártéren kellene valami funkciót végeznie.

Pekáry urnak ezeket ajánljuk a figyelmébe, s egyben jó előre hangoztatjuk ő feléje:

Állami rendőrség jöjjön el a te országod!

Dr. W. L.

Sorok — 6 ládáról.

Építészeti csodabogár.

Az eljárás hivatalos rendje ez:

Ha valaki építeni akar valamit, az a terveket bemutatja a város mérnöki hivatalának. Ez felül vizsgálja és elreferálja a közmunka bizottságnak. Ez a testület az eléje kerülő referátumok alapján vagy megadja az építési engedélyt, vagy megtagadja.

Amikor megadja, az azt jelenti, hogy a bemutatott tervet megvizsgálta és jónak találta.

E kis bevezetés után felkérjük a kíváncsiabb olvasót, fáradjon el a Király-utca. Itt most áll befejezés alatt Havas Armin cukorka gyárosnak egy háromemeletes bérháza. Ezt az épületet érdemes megtekinteni. Nem azért, mert ebben a szűk utcában háromemeletes magasságba húzták fel, hanem azért a bámulatos különlegességért, amelylyel a mérnöki hivatal és a közmunka bizottság sankciójával ellátottan ékeskedik.

Aki rátekint erre az épületre, látni fog abba

6 ládát kiugrani

és pedig minden emelet sorban 2-2-öt.

Ezek a ládák — bevakolt téglafalakból képezve ugyan — ott függenek az emelet sorokban, mintha csak a levegőben lógnának, a maguk ijjesztően sima és dísztelen oldalaikkal.

Egyenesen azt a benyomást gyakorolják a szemlélőre, mintha az építész minden épületsor párkányán két-két természetes pakoló ládát dugott volna ki, ékességeül a háznak és az utcának.

Ezek a téglaládák igazában loggiák akarnak lenni. De tessék csak meg nézni, hogy milyen pompás alkotások és milyen pompás dísz adnak az utcának.

Ez a terv pedig megjárta a műszaki hivatalt és a közmunkabizottságot. Mindkét fórum akceptálta.

Hogy a bemutatott rajzon hogy festenek ezek a kiugró erkélyek nem tudjuk, de hogy a valóságban mikké válnak arról meggyőződhetik a mérnöki hivatal és a közmunkabizottság is.

Tán, ha azok az urak, — akik előtt a tervek jónak és szépnek látszottak — megtekintik ezt az épületet, ők is meggyőződnek arról, hogy a Havas-féle házban nem erkélyek vannak, hanem egyszerű és otromba ládák's jövőre az eléjük kerülő tervek elbírálásánál — nagyobb körültekintéssel járnak el.

Olesó árákról és jó munkáról kereséset vállalom.

A. Ráthonyi Károly
mechanikai műhelye
KOLOZSVÁRT,
— Unió-utca 24. szám. —

Mindendenkinek kényelmére válik, ha műhelyemben eszközi **villamoscsengő,** **gramofon,** **házitelefon** vagy azokhoz tartozó dolgok javítását.

Olesó árákról és jó munkáról kereséset vállalom.

Egy darab sütemény 10 fillér.

Olesó árákról és jó munkáról kereséset vállalom.

Ha izletes és finom **cukrász Süteményt** akar, úgy kísérelje meg **Sebők István** cukrásznál **Wesselényi M.-u. 3. sz. alatt az udvarban.**

Ajánl lakadalmakra, társas-vaclorákra tortákat már 2 koronától kezdődőleg.
Kis fagyalt 2 szép szelet 24 fillér.
Nagy fagyalt 36 fillér.
Jegeskávé tejszinhabbal . 32 fillér.
Rendeléseket házhoz szállítok.
Telefon: 1061.

Egy darab sütemény 10 fillér.

Egy darab sütemény 10 fillér.

Zöldfa szálloda
KOLOZSVÁRT
Radák-utca 3-ik szám.

x Horosz és Kupás-cég gazdaagon felszerelt női divatáru üzletében batist, grenadin, napernyő stb. ujdonságokban a legszebb választék található szokott jutányos árak mellett. Figyelmes, pontos kiszolgálás.

Azt mondják . . .

Szvacsina Géza polgármestertől a napokban levél érkezett egyik városi aljegyzőhöz, a melyben egyebek közt azt írja, hogy a Balaton vize és levegője nagyon jót tesz az egészségének s nem volna más vágya, mint az, hogy hátralévő éveit ott élhesse le. (Hát a mi azt illeti: csak rajta áll, hogy e tervét — megvalósítsa).

Sándor József, az Emke főtitkára — mint mondják — a jelen esztendőben nem megy vakációzni, mert egész idejét igénybe veszi a kászon-kepezdi olvasóköri részére szánt népkönyvtár rendezése, a mely szerinte el nem odázható kulturszükséget képez. (De hát a kászon-kepezdiek voltaképpen nem várhatnak addig a míg — letelik a nagy vakáció?)

Tennis pályákat építettett a város az új Sporttelepen. Ezek szépen ott sorakoznak a nagy tribünnel szemben a Malomárok partján. Annak idején a Hétfői Híradó azt jegyezte meg erről a dologról, hogy kár költséget azokra a pályákra, mert van már elég ilyen a városban s azok közt is több a felesleges. Most azt mondják, hogy azoknak a nagy költséggel megépített tennis pályáknak egyáltalán nem akadt gazdájuk s azok üresen — merednek az égre. (Erre el lehetnek készülvé hivatalos részen, mégis beleverték a város pénzét minden elfogadható ok nélkül. Jól gyümölcösztetik a közvagyon!)

A ref hitfelekezetiük farkas-utcai templomáról, mely mint országos műemlék most áll restaurálás alatt egy üzenetünkben annak idején megírtuk, hogy még az ötvenes években legett tornyát nem fogják kiépíteni, mert az egyházközségnek nincs rá pénze. Most azt mondják, hogy a felekezeti mánás asszonyok körében mozgalom indult meg ez iránt, hogy a torony kiépítésére szükséges összeget gyűjtés útján szerezzék össze. (Minden esetre dícséretre érdemes kedvezményezés volna, mert egy templom torony nélkül egyáltalán nem nézhető elsőrendű s még kevésbé — befejezett műemléknek.)

A kataszteri hivatalnál hosszú képpel járnak az alkalmazottak. Azt mondják, hogy közülük huszonkilenének a jövő óra felmondták a szolgálatot. (Most ugy is jön a sorozás, beálhatnak katonának. Oda most hosszú képpel is beveszik.)

x Villamos világítási kelemetlenségektől csak úgy óvhatja meg magát, ha havi 5 korona előfizetési díj cserében a villamos világítást jó karban tartó vállalatnál biztosítja magát, amely ezen csekély összeg fejében az összes előforduló zavarokat a leggyorsabban kijavít és használhatatlan izzólámpákat úgy volframm mint szénszálast ujjal kicseréli. Nagyobb helyiséget, kávéházat, éttermet stb. külön egyezmény tárgyát képezik. Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30 Telefon 620. Leitner Sándor.

Jó bort olesón csakis

Guttman Márton bornagykereskedőnél

Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállíthatnak. — Rendelni telefonon (853. sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol. — Vízontelárusítóknak tetemes árkedvezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olesóbb hektoliterenként. Iroda: **Eperjes-utca 2.** Pince: **Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.**

Megnyilt a Wesselényi szálloda és kávéház (a főpostával szemben) újonnan berendezve.

Takács Márton
bérlo.

MAI TÁVIRATOK.

Királylátogatás.

Budapest, aug. 4.

Pétevárról érkezett távirati jelentések szerint György angol király e hó végén Pétevárra érkezik a cár meglátogatása végett.

Majláth püspök Bécsben.

Budapest, aug. 4.

Bécsből távirják, hogy e hó közepén ott tartandó nemzetközi eucharisztikus kongresszuson részt fog venni gróf Majláth Gusztáv, erdélyi r. kath. püspök is, aki tegnap jelentette be részvételét a kongresszus elnökségénél.

Óriási vasuti katasztrófa.

Budapest, aug. 4.

Newyorkból jelentik: Rio Zaneiró közelében két személyvonat össze ütközött. Mindkét vonat összes kocsijai pozdorjává törtek. A romok közül 200 halottat és sebesületet szedtek ki. Az összeütközést hibás váltoállítás idézte elő.

Halottrabló házaspár.

Brassó, aug. 4.

Türk János feketehalmi temetőőr és neje, akiket a rendőség tegnapelőtt el-

fogott kihallgatásuk rendjén bevallották, hogy 12 halottrablást követtek el. Az esetenként elrablott ékszereket nagyobbára Brassóban ortekesítették.

Lezuhant aviatikus.

Budapest, aug. 4.

Londonból táviratozzák: Lindsey Compbell aviatikus monoplánjával fészallást rendezett. A gép Brockland közelében lezuhant. Az aviatikus szörnyet halt.

Az apáca gyilkosa.

Budapest, aug. 4.

Bukarestből távirják, hogy a ceceli apáca kolostorban tegnap meggyilkolt apáca gyilkosának kézrekerítésére a esendőség messzemenő nyomozást indított. Egy gyanúsított iparos segédet letartóztattak. A gyanúsított egyén lagadja a tettet.

x Diána gőzfürdő a közegészségi és kényelmi követelményeknek és igényeknek mindenben megfelelően áll a közönség rendelkezésére. A fürdő szerdán és pénteken egész nap a nők, a többi napokon reggel 6 órától déli 1 óráig a férfiak részére áll rendelkezésre.

ÜZENETEK.

Betevőnek. A városi kommunitás bizonyára azért nem vette komolyan annak a bizonyos előkelő banknak a százezer koronás ajánlatot, mert tanult a Piroska és farkas meséjén, aki jól tudta, hogy ha megnyitja a tarkas számára az ajtót csak egy parányit is, menten a körmei közé kerül az ordasnak. Már pedig van rá tapasztalati adat, hogy ennek a modern farkasnak levandula édes ölelése néha halálos is lehet arra nézve, aki könnyelműen karjaiba menekül egy rossz órájában. Erről tudnánk beszélni többet is: — de azt csak máskorra hagyjuk.

Emberbarát. Annak ellenőrzésére, hogy kinek a sírját miképpen gondozzák, a sajtó egyáltalán nem válalkozhatik. Ez az illetőknek legsajátabb családi ügye, mely a közérdekkel semmi vonatkozásba nem hozható. Ha őnt sérti az, hogy a nem rég elhunyt bankigazgatónak a sírja beroskad és azt a dudva és bozót ellepi, intézze el a vélt sérelmi ügyét az illető hátramaradottjaival. Mi az ilyen ügyet a nyilvánosság előtt nem képviselhetjük, mert ez nem tartozik oda.

Tanárjelölt. Abban igaza van önnek, hogy a kolozsvári nemzeti színház (a nyári szinkör is) nem arra van hivatva, hogy abban — a mint ő mondja: „csepürágók értéktelen mutatványával szórakoztassák a közönséget“. A színház, mint a kultúra ter-

jesztésére hivatott intézmény aligha szolgálja ezt a magasabb rendű érdeket azzal, ha artisták, vagy bűvészek előtt is megnyitja a kapuit, mert ezeknek a mutatványai, ha még oly káprázatosok is nem igen viszik előbbre a kulturát. Különösen a kolozsvári nemzeti színház, melyet a nemzet jobbjai a magyar nemzeti szellem és műveltség terjesztésére alapítottak, nagyon is messze eltér ezektől a hagyományoktól, a mikor mozok, orfeumok, vagy cirkuszok legsajátabb szórakoztató eszközeit is munkába állítja.

Építész. A városi Vigadó Unió-utcai telkére tervezett bérapalota felépítését most már egyáltalán nem fogják a „közel jövőben“ megkezdeni. A mint ön is olvashatta a lapok közleményeiből a belügyminiszter a közgyűlési határozat kapcsán hozzá felterjesztett terveket nem hagyta jóvá, tehát az építésre vonatkozó határozatot sem, itt most az a további teendő, hogy ha a város azon a telken bérházat akar építtetni, új terveket kell kidolgoztasson, természetesen olyat, a melyet a belügyminiszter is elfogadhatónak talál. Ugy tudjuk különben, hogy a szeptemberi közgyűlésen ez a kérdés napirendre kerül. Az építkezésből a tavaszig — előreláthatóan — már nem lesz semmi.

HIREK.

— **Személyi hírek.** Dorgó Albert udv. tanácsos, kir. közjegyző — mint sajnálattal értesülünk — napok óta súlyos betegen fekszik, s állapota aggodalmakra ad okot. — Russel Károly, a kolozsvári Kalazantinum igazgatója, aki a kegyesrendieknek Rómában mult hó 22-28 napjain tartott egyetemes gyűlésén a magyar rendtartományak egyik képviselőjeként vett részt, Rómából tegnap érkezett vissza Kolozsvárra.

— **Az unitárius püspök Torockón.** Ferencz József unitárius püspök, Végh Mihály püspöki titkár és dr. Ferencz József ügyvéd, egyházi jogtanácsos kíséretében szombaton délben Kolozsvárról Torockóra utazott, a hová este 7 órakor érkezett meg. A főpásztort nagy közönség jelenlétében a megyei hatóság és az előjáróság tagjainak élén a község határánál Ferencz Jenő főszolgabíró fogadta. A község főutcáján diszkaput emeltek, s a legtöbb házat fellobogózták. A püspök vasárnap délelőtt résztvett az ünnepnap isteni tiszteletben, s megható imát mondott. Három napot fog Torockón tölteni, mely idő alatt a rendes püspöki vizsgálatot végzi.

— **A főkapitány szabadságon.** Dr. Hadady Endre rendőrfőkapitány holnap kezdi meg négy hétre terjedő szabadságát, melyet családjával együtt Szovátfürdőn fog tölteni. Távolléte alatt a főkapitányi teendőket Tussai Gábor rendőrkapitány látja el.

— **Kolozsvári tanárok külföldön.** A kolozsvári unitárius főgimnázium több tanára utazott a külföldre, ahol a nagy szünidő alatt tanulmányútat tesznek. Dr. Barabás Ábel tanár Weimárbán, Márkos Albert Berlinben, Kovács Kálmán Schweitzban és Olaszországban tesz hosszabb tanulmányútát. Utjukból e hó végén térnek vissza Kolozsvárra.

— **Esküvő.** Dr. Bodor Aladár fehértemplomi állami főgimnáziumi tanár az ismert nevű költő ma tartja esküvőjét Incze Blanka kisasszonnyal, Köntzei Imréné urnő leányával. A polgári kötés után az örömszülők házában Herepei Gergely ref. esperes ad egyházi áldást az ifju párra. Az új házaspár az esküvő után nászutra megy.

Uj tanár a theológián. Az unitárius papnevelő intézetben a következő tanévben az újonnan megválasztott tanár, Györfi István megkezdi az előadásait. Az új tanár két évig az oxfordi egyetemen végezte felsőbb tanulmányait kitüntetéssel. A jeles ifju tanár — aki különben végzett papjelölt is — mint lelkész is fog működni a kolozsvári egyházközségben.

— **Uj unitárius papok.** A Homoród-szentmártoni unitárius egyházközség egyhangulag lelkészének választotta Zoltán Sándor papjelöltet, aki a mult iskolai évet tanulmányi célból német egyetemeken végezte. Ferenc József püspök Homoród-Szentpéterre rendes lelkésznek nevezte ki Sebe Ferenc papjelöltet, aki új állását már a mult hó végén el is foglalta. Mindkét ifju lelkészben hivatott erőt nyertek az egyházközségek.

— **Méhészvilág Kolozsvárt.** Mozgalmas napjai lesznek e hó 18—20 napokon Kolozsvár városának. Ezek a napokon tartják meg az országos méhészeti kongresszust, melyen majdnem valamennyi magyar méhészegyesület résztvesz. Az előkészítő és rendező

Ruhát művészi esen fest, tisztit olcsón CZINK

Kolozsvárt, Gyár Dézma-utca 5. Gyűjtődék telefonjai 555., 556., 590.

Dupla gallért
is csak
4 fillérért
tisztit.

Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek
a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. Telefon 1087. szám.

bizottság élén báró Jósika Gábor egyleti elnök és dr. Balázs Ferenc főtitkár a legnagyobb buzgósággal végzik az előkészítés munkáját. A kongresszus tartama alatt nagyszabású méhészeti kiállítást is rendeznek, melyen való részvételre aug. 10-ig lehet jelentkezni. Már eddig is oly tömegesen jelentkeztek, hogy a kiállítás sikerét eleve is teljesen biztosítottak lehet tekinteni. A rendező bizottság a résztvevők számára vasúti díjkedvezményt eszközölt ki. A kik ezt igénybe venni kívánják, aug. 10-ig jelentkezhetnek a főtitkárnál.

— **Dalestély.** A Máv. Összhang énekkara vasárnap este az Óvári-kert helyiségében jól sikerült dalestélyt rendezett. Az országos dalversenyen újabb dicsőséget szerzett dalkör igen változatos műsorral lépett a közönség elé az estén. A szép számú közönség minden egyes számot zajosan megtapsolt s többet megismételtetett.

— **A kolozsvári önkéntes tűzoltó egylet** vasárnap délután rendkívüli közgyűlést tartott Föder Ottó városi tanácsos elnöklete alatt. A közgyűlés tárgyát az alapszabály módosítás képezte.

— **Vízaráadás.** A vasárnap délutáni záporosó Kolozsvár több utcájában nagy rombolásokat vitt végbe. A fellepszakadás szerű záporosó megduzzasztotta a Házongárúból jövő Cigánypatakot, melynek vize kilépett a medréből s a Majális-utca 4., 6., 8., 12. és Szentgyörgytér 2. sz. házak udvarát teljesen elöntötte. A pincék megteltek vízzel s több háznál a szobákba is behatolt. Másfél méter magasságban hullámozott a piszkos víz a szobákban. Sok pince beomlott, s a szobák erősen megrongálódtak. A rendőrség részéről Gruca fagalmazó és Bernyó Albin mérnök tűzoltókkal és utászokkal azonnal kiszáltak a helyszínére, s késő estig folytatták a mentési munkálatokat. Több lakót kiköltöztettek. Ma reggel tovább folytatták a munkát. Ugyancsak kiemelték a Békás pataka is, s a Heltai-, Györgyfalvi- és Zrínyi-utcaiban sok házat elöntött és nagy kárkat okozott.

x **A Modern Színpad új helyiségében.** A Modern Színpad változatlanul nagy sikerrel működő társulata tegnap estétől kezdve a nyári színpad mellett levő „Ujvilág” helyiségébe tette át előadásainak helyét. Ezzel kitűnő megoldáshoz jutott a Modern Színpad egyetlen hibája: a helyiségnek távolesése a központtól. A tegnapi megnyitó előadásán Szőke Szakállal élén az egész társulat közreműködött a kitűnő műsor keretében. Szőke Szakáll kitűnő bohózatán kívül nagy sikerre van a négy Austrianusnak, a kedves Gárdonyi Margitnak, Mezei Panninak. Pompás új kupléi vannak Galambosnak, továbbá Sándornak és Vajdaffynak, a kitűnő paraszt komikusnak.

x Fogorvosok figyelmébe ajánljuk Hadinger S. Ede foglaboratóriumát.

— **Támadás a főtéren.** Vasárnap délután 1 órakor Diószegi Sándor földész ifjú egy másik társával ment át a főtéren. Mikor a rendőrségi épület elé ért, egyszerre előtte termelt Turgyán János szamosköz-utcai suhanc három társával. Diószegi elé állva durván rátámadt s kevés szóváltás után többször pofon ütölte és késsel is támadni akarta. Az elősietett rendőr a támadó suhancot bekísérte a rendőrséghez, ahol azonnal kihallgatták s annak megtörténtével elbocsátották. A támadás természetesen nagy csődületet okozott. Az esti órákban a Holdvilág-, a Honvéd-utcaiban és a Sétatéren voltak még hasonló összetűzések. Mindenütt nagy szerepe volt a késnek és dorongnak. A rendőrség sokakat letartóztatott.

x **Uj építészeti iroda Kolozsvárt.** Gerstenbrein Arthur és Nemező József építésszerek értesítik az építető közönséget, hogy Szentegyház-utca 8. sz. alatt az I. emeleten építészeti irodát nyitottak, ahol csupán építészeti objektumok tervezésével, művezetésével és az ezzel kapcsolatos műszaki műveletekkel foglalkoznak. Érdeklődőknek tanácsos, felvilágosítással szívesen szolgálnak.

x **Erdély legszebb ékszer-üzlete!** BENEDEK SÁNDOR Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 13. sz. alatt. — Telefon 721. sz. — Ékszer-, ezüst-, műipari tárgyak legszebb kivitelben és legolcsóbb árban. Vidéki rendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Ertesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy

Wesselényi M.-u. 5.

szám alatt levő

női- és férfi
divat üzletemet

ujjlag berendezve tovább vezetem.

A n. é. közönség pártfogását továbbra is kérve.

Maradok tisztelettel

Hohn Bertalan

Kolozsvár,

Wesselényi M.-u. 5.

Naponta friss,
elsőrendű

teavaját

és asztali édes

scemege-vaját

a legolcsóbban szállítok.

Ugy helybeli, mint postai megrendeléseket azonnal és a legjobban eszközölök.

Marusán Bogdán
KOLOZSVÁRT,
Deák Ferencz-utca 7. sz.

Nász és alkalmi
ajándéktárgyak
a legolcsóbb bevásárlási
forrása.

Ékszer, ezüst és kinaezüst áruk
nagyválasztékban

Fenyő Hermán

Kolozsvár,

Mátyás király-tér 9. szám.

Órák és ékszer
szakszerűen javít

Beér J. Jenő Deák F.-u. 51.

Fióközlet Deák Ferenc u. és Bolyai-u. sarok.

Valódi sveici óra raktár.

x **Incze Elek** utóda **Fuhrmann Miklós** könyvkötészete **Kolozsvárt, Szentegyház-utca 7 szám.** Ajánlja tetemesen megnagyobbított és ujonnan jól felszerelt műhelyét, ahol képzett munkásokkal a legbizesebb munkáktól a legegyszerűbbig elsőrendű anyaggal, mérsékelt árért, pontos időre állók becses megrendelők rendelkezésére. Munkafelvételi helyek: Kossuth Lajos-utca 2 szám Fuhrmann M. papirkereskedésében és Szentegyház-utca 7 sz. Telefon szám mindig 249. — Használt de jókarban levő gépek olcsón eladók.

Nyilttér.

Tekintetes Szerkesztő ur!

Sziveskedjék a közönség tájékozódásául alanti soraimnak helyet adni.

Ismeretes, hogy Kolozsvár törvényhatósága június 1-én életbe léptette a jegyadót, mely ministeri jóváhagyást is nyert, megjegyzendő azonban, hogy a város f. év április 22-iki közgyűlése az ismeretterjesztő és kulturális előadásokat ezen jegyadó alól mentesítette. Ilyen módon lettek mentesítve az **Uránia tudományos** és zeneművészeti előadásai is, a miről az Uránia rendes látogatóinak tudomása is van. Igazolni tudom a városi tanács 16482-912. sz. határozatával, hogy a június 12-iki **Mesés India**, június 13-iki **Isteni színjáték**, a 20738-912. sz. határozattal, a július 20-án rendezett **Sinfonikus** hangverseny, a július 27-iki **Alkohol** című s augusztus 1-i **Románia** című előadások a jegyadótól mentesítve lettek s ép így lesz mentesítve az augusztus 18-iki **Méhészeti** előadás is s így a közönség minden aggály nélkül látogathatja a m. kir. belügy és közoktatásügyi minister urak által is erkölcsileg támogatott Uránia színházat, mely szoros szerződéses viszonyban áll a budapesti Uránia színházzal, melynek előadásaiból áldozatok árán is bemutat havonta 4-5 számot, mert intézetünk nem csak az anyagi hanem az erkölcsi sikert is szem előtt tartja, hogy hivatásának tökéletesen megfeleljen.

kiváló tisztelettel:
Udvari András,
a kol. Uránia igazgatója

BIASINI-ORFEUM.

Igazgató: Faragó Jenő. Telefon 129.

Aug. 1-15-ig

Szabó Mili szubrett énekesnő.

RADÓ SÁNDOR új műsorral.

FENYŐ SAROLTA énekesnő.	PALOTAI BÖSKE szubrett.
----------------------------	----------------------------

Vindobona

felülmúlhatatlan zeneművészek „Egy szerencsétlen hangverseny” című jelenetökben.

Solti Rózsi új műsorral.

Littmann Pepi a viládhírű lengyel-zsidó énekesnő.

Pásztor Zoltán új műsorral.

Szentirmay Emmy énekesnő.	Kövár Vilmos, táncoskomikus.
------------------------------	---------------------------------

LA NILIUS keleti táncosnő.

Az én szobám. Francia vígjáték 1 felv.

Kitűnő bohózatok! Karnagy: Grätz Károly

Belépti-díj 2 és 1 kor. Műsorváltás kötelező.

Minden vásár- és ünnepnapon délután nagy gyermek matiné, félhelyárakkal.

x **Kérem gondolkozni!** Miért olcsóbbak nálam az orvosi rendelvény alapján készült szemüvegek és orrcsüptetők, mint az «Egyetemi szemészeti klinika rendes szállítójánál»; holott ugyancsak kell vigyázzak pontosan rendelvény szerinti kivitelre?! Aki elfogadható magyarázatát írásban adja, annak ingyen készítek egy recept szerinti szemüveget. **Kun Mátyas** fia, késműves és látszerész, Kossuth Lajos-utca 2. sz.

„BIOS”

Kölcsonös Segélyző Szövetkezet
Főügynöksége

Kolozsvár, Bocskay-tér 18.

Az intézet nyugdíj osztálya: 12 kor. évi tagdíj, 2 kor. járulék ellenében biztosít havi **50 korona nyugdíjat**. A nyugdíj munkaképtelenné válás esetén már 3 évi tagság után fizetetik. Kiházasítási és önállósítási osztályának fiu és leánygyermek tagja ha 3 évi tagság után elárval, a befizetése megszűnik s 15 éves koráig havi 30 kor. segélyben részesül s az üzletrészenkénti 2000 kor. segély a rendes időben szintén kifizetetik.

Beiratás alkalmával 10 kor. beiratási díj fizetendő a főügynökség nyugtájára.

Bankosztálya: tagjainak törlesztéses kölcsönt nyújt földbirtokra.

Üzletszerzők
megbízható egyéneket (nőket is) fizetés mellett
alkalmazunk.

Kezdőket kitanítunk.

A főügynökség kereskedők és iparosok különlevő számlaköveteléseit megveszi.

Magyar leszámítoló és Pénzváltó bank

erdélyrészi fiókosztálya
Kolozsvár, Mátyás király tér 29.
(Bánffy-palota.)

A nyári időnyre a **magán pénztárak** safe-deposit) használatára 3 havi időtartamra **külön bérletet nyit.**

Már 10 korona csekély díjért rekeszek bérelhetők.

A fürdőző és elutazó közönség ajánlja **hitelleveleit** és **utalványait** a világ minden piacára. Tőkebefektetésre saját kobocsátásu

4 1/2%-os zálogleveleit

melyek katonai házassági biztosítékra a legalkalmasabbak.

Dávid József, uri szabó Kolozsvárt

Wesselényi M.-utca 24. szám.

Készít a legjobb angol szövetekből ruhát, legújabb angol divat szerint.

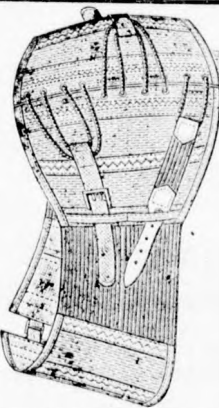
Tessék próba rendelést eszközölni.

Saját készítményű házi szalonna, felvágottak, nyers husok jutányos árban kaphatók

Andrásosfzki S.

üzletében Pap-utca 29. szám.

Ugyanott naponként friss tehéntej kapható.



Telefonsz.: 1100.

Van szerencsém a t. hölgyközönséget értesíteni, hogy mellfűző-termetem az

orthopediai haskötők

készítésével kibővíttem. Elvállalok mérték szerint (orvosi rendelésre is) Teufel-féle haskötőt, dr. Késmárki tanár féle nadrág haskötőt, állapotos haskötőt, to-

vább teljesen gumiból fűzőket. Ugyanezen haskötőket raktáron is tartok nagy választékban, a legolcsóbbtól a legfinomabbig, már 4 kor.-tól feljebb. Telefon felhívásra küldök házhöz választás végett fűzőket, haskötőt és batást fűzővé-

dőket, hosszú princess-fűző **ROSENZWEIG E.** már 6 koronától feljebb. Deák Ferenc-utca 6. szám.



Tanulóleányok felvétetnek. Képes árjegyzék ingyen.



A „Hétfői Híradó” hirdetései a legeredményesebbek.



Igazi farsangi vásár
 csak Budapesten és a helybeli
Szamosparti áruházban
 van. Városszerte elismert olcsó áru-
 házban eladásra kerülnek occasióba:
 Meglepő minőségű gyapjuszövet ezeltől
 140 most mtre 90 kr.
 Gyönyörű chros szövetek 1 fttől 1.50-ig.
 Kétféle minőségű pongyolaszövetek ha-
 sonló olcsó árakban.
 Finom minőségű sima bársony mtre 65.
 Szintartó kreton felelősség mellett 23 kr.
 Zsinor barchet mintákban, francia flane-
 lek elsőrendű minőség és mindennemű
 női divatcikkek, mi itt fel nem sorolható
 hasonló olcsó árakban,
 Az olcsó árak
 csak **mig e készlet tart**
 addig érvényesek.
 Vasutasoknak árkedvezmény!
Szamosparti áruház
 Ferenc József-ut 2. (Nagy vashíd mellett.)



OSVÁTH PÁL PUSKAMŰVES
KOLOZSVÁR, DEÁK FERENC-UTCA 21. SZÁM.
 Kész legverek, revolverek, töltények nagy választékban. -- Javítások, becserelések stb. jutányos
 árak mellett vállaltatnak el.

KLEIN JAKAB
 Épület és műbádogos mes-
 TER VÁLLALATI IRODÁJA
 Kolozsvárt, Ferenc József-ut 110. szám.
 Elvállal épület és díszmű munkákat,
 egyszerű bádogtető fedés és festése-
 ket a legjutányosabb árban, valamint
 e szakmába vágó javításokat gyorsan
 és pontosan. Telefon 816.
 Javításokért hazhoz küldök. A kész munkákat hazaszállítom.

SZINHÁZ.
 *
 Heti műsor a szinkörben.
 Hétfőn: Az obsitos. (Berky Lili ven-
 dégjátékával. Esti
 előadás félhelyárak-
 kal.
 Kedd: A gésák. (Berky Lili vendég-
 játékával.) (Rendes
 helyárakkal.)
 Szerda: Gyimesi vadvilág. (Esti elő-
 adás félhelyárak-
 kal.)
 Csütörtökön: A kis grót. (Rendes
 helárakkal.)
 Pénteken: A gölya. (Amerikai bo-
 hózat-ujdonosság, elő-
 szőr.)
 Szombaton: A gölya. (2-odszor.)
 Vasárnap d. u.: Lengyelmenyecke.
 Félhelyárakkal.)
 Vasárnap este: A sárga csikó (Berky
 Lili vendégjátéká-
 val. Barics Gyula
 első föllépése hosz-
 szas betegsége után.
 Rendes helyárakkal.)

Nagy János
 kőfaragó-üzlete
Kolozsvárt
 Petőfi-utca 22-24.
 Villanyos erőre be-
 rendezett márvány,
 gránit, syenit, ande-
 sit sirkő- és butor-
 márvány gyára. ::
 Elvállal mindenféle kőfaragó
 munkákat.
 (Saját márvány-
 és mészkőbányák.)

Csász. és kir. udvari szállítók!
Legolcsóbb bútort bevásárlási forrás
 Erdély legnagyobb butorgyára.
MESTITZ MIHÁLY ÉS FIAI
 butorgyára, Marosvásárhelyt Széchenyi-tér 41.
 Telefonszám: 112-113.
Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. Telefonsz. 661.
 Csakis kítűnő minőségű árukat hoz forgalomba
 és azokért a legmesszebb menő jótállást vállalja.
 Hitelképes egyéneknek ár- Vidéken meghívásra bemutatjuk
 felemelés nélkül részletre. gazdag mintagyűjteményünket.
Menyasszonyi kelengyék
 rendkívüli nagy választékban.
 Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa, deszka, lécz,
 zszindely, tölgyfaparkett olcsón kapható.

Uránia Színház
 Részvénytársaság.
 Augusztus 5., 6., 7-én:
Az utolsó szerep.
 Rótschild Henrik 4 felvnnásos drá-
 mája után készült kinematografiai
 felvétel 3 felvonásban.
Növény világ csodái.
 Nagy helyszíni felvétel.
Tontolini négy tűz között
 Bohózat.
A kis özvegy.
 Fővárosi életkép.
Kokler tréfái.
 Humoros.
A szobapincér bosszúja
 Dráma az életből.
 Előkészületen:
A tenger.
 A budapesti Uránia-darabja.

Szigethy Lajos
 uriszabo üzlete
Kolozsvár
 Telefon 11-50
Kossuth Lajos-utca 36.
 Hazai és külföldi szöveteket
 a legválogatottabb s legfino-
 mabb izléstkielégítően állan-
 dóan raktáron tartok.
 Minden munka saját mühe-
 lyemben készül.
 Vidéki megrendelések ponto-
 san eszközöltetnek.
 Szolid ár!
 Modern szabászat!
 Pontos kiszolgálás!

Bólyai kézimunka áruház
 Kezdet és kész kézimunkák
 hozzávalók, pamutok, sely-
 mek, kongrék, kanavák nagy
 választékban és legolcsóbban
 nálunk szerezhetőek be.
 Gombkészítés mindennemű nagyságban 2 f. l.
Biró Testvéreknél
 Bólyai-u.
 Akí e lapra hivatkozik 10 százalék áren-
 gedményben részesül.

Megérkezett
a tiroli férfi és női
ének és táncsoport
 a „CLUB“-kávéházban
hangversenyez
 művészi programmal.
 Számos látogatást kér
HUNWALD GYULA
 a »Club« kávéház tulajdonosa
 Unió-utca 6

Técsi József

tyukszem és benőtt köröm
műtőterme **Kolozsvár,**

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 715.

Angol kosztümök és francia
rubák legizlésebben

Tanczer János

divattermében készülnek a hozott
és ott választott kelmékből méltó
tányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28.
(Saját ház.) Alapítva 1870.

**Mezőgazdasági Bank
és Tak.-pénztár R.-T.**

Elfogad betéteket betéti könyvecskékre és tolyó számlára legelőnyösebb kamatozás mellett **nap-tól napig** s a tőkekamatadót is az intézet sajátjából fizeti s azokat rendszerint **felmondás nélkül** fizeti vissza.

Lombard kölcsönöket nyújt értékpapírosokra előnyös kamattal és mellettt.

Váltókat leszámítol előnyös kamattal és mellettt.

Kölcsönöket nyújt ingatlanokra való betáblázás és váltófedezet alapján.

Folyószámla hiteleket nyújt fedezetel előnyös kamattal és mellettt.

Értékpapírokat vesz és elad napi árfolyamon.

Foglalkozik minden a bank és takarékpénztár üzletkörhöz tartozó ügyleteket. Az igazgatóság.

Fejér Béla

óras és ékszarész
KOLOZSVÁR,
Széchenyi-tér 5.



Legelőnyösebb árban kaphatók
órák láncok, függők, gyűrűk
és mindenféle ékszerek.

Hadinger S. Ede

fogászati laboratoriuma

Kolozsvár,
Forduló-utca 5. I. em.

Gámán J. Örököse

könyvnyomdája

Kolozsvárt, Kossuth L.-u. 10.



Van szerencsém a n. érdemű közönség b. figyelmét felhívni a mai kor kívánalmainak megfelelőleg berendezett és villanyjáratú gépekkel ellátott

Könyvnyomdámra.

Költséget nem kimélve, könyvnyomdámát a legmodernebb betűfajtákkal és díszítményekkel gazdagítottam, úgy, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhettek. Ezenkívül a legnagyobb anyagi áldozatokkal,

== hangjegyekkel ==

rendeztem be. A közönség pártfogását kéri kivaló tisztelettel

Gámán J. Örököse.

Telefon sz. 549.

Alapítva 1860.

Uj műsor! Kolozsvári Uj műsor!

Modern Szinpad

az Ujvilágban.
(A Nyári Szinkörrel szemben.)
A közönség kényelmére való tekintettel a
Modern Szinpad
előadásait július hó 23-tól kezdve az
UJ VILÁGBAN

tartja meg.
A legkényesebb igényeket is kielégítő
konvtháról és pontos kiszolgálásról az
igazgatóság gondoskodott.
Kiemelendő számok:
4 Australians 4
a jelenkor legjobb táncnégyese.

Szöke Szakáll az új
műsorával
Daisy Heart amerikai
csalogány.

Uj! Sándor József Uj!
a Steinhardt mulató tagja
Kiss Mariska. Füredi Nusi.

Azonkívül **Mezei Panni** kabaretszobret.
Gárdonyi Margit.
teljesen új műsorral.

Vaidaffy Jóska
komikus
A bankszövetkezet. 1. felvonásban

A zongoránál: **Pongrácz Ádám** úl.
Szolid családi műsor!
Kezdeté 1/2 9 órakor
Belépő-díj 2 és 1 korona.

Az igazgatóság.

Nekem mondja a tanárnak!



hogyan lehet legolcsóbban és legmegbízhatóan
: ÓRAKAT ÉS ÉKSZERÉKET :
vásárolni, osakia **SZILÁGYI MÁRTON**
órák és ékszerész üzletében
Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 8.
Óra- és ékszerjavítások legolcsóbban és megbízhatóan.

Erdélyré:zi
Magyar Jelzálog bank r. t.
Kolozsvár, Rózsa-utca 1 szám.
Betétek
5%-al
kamatoztatnak.
Váltóleszámitolás.
Szelvények és kisorsolt értékek
beváltása. Tőzsdei megbízások.



Divatos és formás női termetet mutató
kitünő mellfűzőket mérték után csakis
Katz Hermin
Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző
üzletében lehet kapni. Ugyanó javítaso-
kat is elfogad. Kész fűzők nagy raktára.

KÖZPONTI IRODA :
DEÁK F-U. 9. SZ.
TELEFON : 827. SZ.

GARAGE :
HONVÉD-UTCZA 29.
TELEFON : 889. SZ.

SÜRGÖNYCZIM:
 AUTÓ.

ERDÉLYI KERESKEDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KOLOZSVAR.

AUTOMOBIL-GARAGE. JAVITÓMŰHELY.
PNEUMATIK JAVÍTÁS.
AUTÓ-ALKATRÉSZEK ÉS SZEREK.
LUXUS ÉS TEHER- MOTOR KERÉK-
AUTÓK. PÁROK.
VILLAMOSÜZEMŰ LUXUS- ÉS ÜZLETI
KOCSIK. — BÉRAUTÓK.
GAZDASÁGI AUTOBUSZ
MOTOROK ! JÁRATOK.

Elsőrendű óra- és ékszerüzlet

Bacsényiszki József

Kolozsvár, Mátyás kir.-t. 14.

a hol: valódi ezüst tárgyak, divatos briliáns ékszerek, arany-
láncok, gyűrűk, függők stb., legjobb genfi (swájci) schaffhauseni,
omega stb., arany, ezüst és acél órák állandóan dus választ-
tékban állauak a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére.
Szolid, pontos és előzékeny kiszolgálás!

Első Erdélyrészi Messenger-Boy vállalat. Telefon 280. szám.

Biasini Szálloda és étterem Kolozsvár.

Olcsó és tiszta szobák.
Kitűnő magyar konyha.
Olcsó árak. Eredeti fajborok.

Havi abonoma.

HIRDETÉSEK

FÖLVETETNEK
AKIADÓ HIVATALBAN
KOLOZSVAR, KOSSUTH L.-U. 10.

Csinos, elegáns és tartós cipőket legutányosabban lehet készíttetni:

Papp Mihály

cipésznél

Kossuth Lajos-u. 24. sz. alatt.

Kéri a t. közönség szives pártfogását.

Nedeczky és Társa mészáros- és hentes üzlete Kolozsvár

Jókai-utca 5. Telefonsz. 1066.

Marhabus nyomtatással 1 kor. 60 fill., nyomtatás nélkül bélszín 2 kor., nyomtatás nélkül felsár 2 kor. nyomtatás nélkül rostélyos 1 kor. 92 fillér, nyomtatás nélkül fara 1 korona 84 fillér, nyomtatás nélkül lapocka és tarja 1 korona 60 fillér, nyomtatás nélkül szeggy 1 korona 44 fillér.

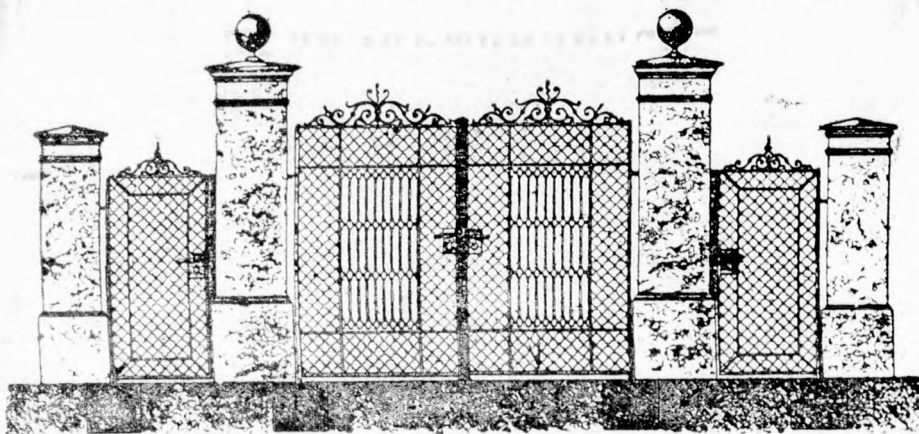
Sertés comb és lapocka 1 kor. 76 fillér, karaj 2 korona.

Egy éves borju bélszín és felsár 2 koron, fara, oldalszelet és karaj 1 kor, 84 fillér, lapocka 1 korona 76 fillér, szeggy 1 korona 04 fillér,

az letisztítva 2 korona 80 fillér.
Szopcs borju comb 2 korona, felsár 3 korona 20 fillér, fara és karaj 2 korona 40 fillér, vesés, szeggy és lapocka 1 korona 60 fillér, pörkölt 1 korona 20 fillér.

Sonka nyers 2 korona 70 fill., sonka főzött 5 korona 60 fillér, füstölt karaj 2 korona 70 fillér, füstölt vékony oldal 2 korona, friss szalonna olvasztani 1 korona 68 fillér, friss hár olvasztani 1 korona 80 fillér, zsír 2 korona, Császár4us 2 korona 70 fillér, szalonna fehér 1 korona 80 fillér, szalonna füstölt 1 korona 84 fillér, szalonna paprikás 1 korona 84 fillér, kolbász füstölt 2 kor., kolbász friss 1 korona 92 fillér, szalámi 5 korona 60 fillér, hideg felvágott 2 korona 40 fillér, disznó fősajt 1 20 fillér kilogrammonként, virsli 10 fillér, szalvaládé 10 fillér.

Kitüntetve jó munkáért és versenyképességért arany-, ezüst és bronzérmekkel stb.



LÉBER GYULA

első erdélyi sodrony-szövet fonat, kertkerítés és ruganyos acél-sodrony ágybetétek gyára

Kolozsvárt,

Egyetem-utca 7. és Petőfi-utca 13 szám.

Ajánlja minden e szakmába vágó munkáit, ugymint: kertek, erdők, vadaskertek, szőlők, sírhelyek stb. bekerítéséhez

Gépfonatait-, disz-kerítéseit, disz-kapuit.

Szabadalmazott gépfonatok 26 fillértől feljebb.

Telefonszám 439. Olcsó kerítések! Telefonszám 439.

Képes árjegyzékkel bérmentve szolgálók!

Friedrich Károly

Mérnök

Beton- és Vasbeton-Építési Vállalat

Kolozsvár.

Iroda: Ferencz József-ut 110-112. Tel. sz. 836.

FANTA ISTVÁN

uri szabó üzlete

Kolozsvár Szentegyház-u. 1. sz.

Finom angol szabóság.

Nagy szövetraktár hazai és angol szövetekben.

:: ::

Tisztelettel **FANTA ISTVÁN.**

B. Bak Sándor

műlakatos mester

KOLOZSVAR MALOM-UTCA 16. SZÁM.

Telefon: 508.

Ujonnán épült gyárában készít mindennemű rácsmunkát, épület-vasalást stb.

a „Szultzberger“-féle

ablakzáraknak, melyek a legjobbak, erdélyrészi bizományi raktáral